



***CONFÉRENCE DU MAIRE
Monsieur Sylvain Germain***

***Lundi 9 novembre 2015
Salle du conseil de la Ville de Donnacona***

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

ÉTATS FINANCIERS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2014

Le rapport financier consolidé de la Ville de Donnacona au 31 décembre 2014 a été déposé par madame Josée Leclerc de la firme Bédard Guilbault lors de l'assemblée ordinaire tenue le 11 mai 2015.

Voici l'état sommaire des activités de l'exercice terminé au 31 décembre 2014.

	Budget	Réalisation
Revenus	9 813 317	10 873 032
Investissement	58 000	325 966
Revenu Total	9 871 317	11 198 998
Dépenses de fonctionnement	10 624 004	11 624 954
Excédent (déficit) de l'exercice	(752 687)	(425 956)
moins revenu d'investissement	(58 000)	(325 966)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	(810 687)	(751 922)
Conciliation à des fins fiscales		
Immobilisation		
Amortissement	2 261 104	2 496 643
Propriété destinée à la revente: coût des prop. Vendues		38 067
Financement		
Remboursement de la dette à l. terme	(542 574)	(757 198)
Affectations:		
Activité d'investissement	(991 500)	(795 575)
Excédent de fonctionnement non affecté	145 457	218 746

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

Excédent de fonctionnement affecté	(61 800)	87 211
Excédent de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	0.00	535 972

Le surplus de 535 972 \$ pour l'exercice 2014 provient de l'écart entre les revenus et les dépenses. Par contre, l'écart entre les revenus réalisés et les revenus budgétés s'explique par des revenus de vente de terrain industriel non prévu et des revenus de taxes supplémentaires.

L'état des activités d'investissement de l'exercice terminé au 31 décembre 2014 présente des dépenses d'investissement qui se chiffrent au montant de 2 058 473\$. Les projets visés par ces investissements sont, changement de poste de travail informatique, acquisition d'un nouveau logiciel de paie, un nouveau camion aux travaux publics, pavage au 2^{ième} rang, réfection de la rue Côté de la rue de l'Église à la rue Notre-Dame, nouvelle gratte à neige, imperméabilisation des réservoirs à l'usine de filtration, acquisition d'un système de traitement de données à l'usine d'épuration, nouvel aménagement au quai, changement du revêtement de sol dans les chambres des joueurs à l'aréna, construction d'une nouvelle chambre de joueurs, réfection du bar à la maison de la culture, changement de la toile réfléchissante à l'intérieur de l'aréna, nouveau parc canin.

L'état du surplus accumulé présente un surplus non affecté de 1 298 131\$ au 31 décembre 2014 alors qu'il était de 2 653 353\$ au 1er janvier 2014 et un surplus affecté de 3 022 798 au 31 décembre 2014 alors qu'il était de 1 749 872\$ au 1er janvier 2014.

Notre situation financière est enviable et démontre un bilan positif en regard de notre gestion financière.

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

Immobilisations de l'année 2015

Infrastructures urbaines

Réfection de l'avenue Kernan entre la rue de l'Église et l'avenue Jacques-Cartier

Les services d'aqueduc, d'égout sanitaire, d'égout pluvial et la voirie ont été refaits à neuf dans l'avenue Kernan pour sa portion comprise entre la rue de l'Église et l'avenue Jacques-Cartier. Ces travaux au coût de 810 000\$ ont été financés pour une part de 450 560\$ par le Programme d'infrastructures Québec-Municipalité et le solde de 359 440\$ par le programme des immobilisations de la Ville.

Réfection de l'avenue Sainte-Anne entre la rue Delisle et la rue Notre-Dame

Les services d'égout et la voirie ont été refaits à neuf dans l'avenue Sainte-Anne pour sa portion comprise entre l'avenue Delisle et la rue Notre-Dame. Ces travaux au coût de 980 000\$ ont été financés pour une part de 575 000\$ par le Programme d'infrastructures Québec-Municipalité et le solde de 405 000\$ par le programme des immobilisations de la Ville.

Pavage d'une section du 2^{ième} rang et de la rue Gingras

Des travaux ont été réalisés pour refaire à neuf le pavage sur la rue Gingras et sur une section d'approximativement 1400 mètres du 2^{ième} rang. Une première section du 2^{ième} rang avait été pavée l'an passé.

Aménagement du Parc Montreuil

Un parc de quartier a été aménagé à l'intersection des rues Savard et Montreuil. Des modules de jeux ont été installés et plusieurs arbres ont été plantés, favorisant ainsi la détente des nombreuses familles qui se sont établies dans le secteur.

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

Sentier et piste cyclable

En 2012, un sentier sur gravier et une placette avec un banc public ont été construits à l'extrémité de l'avenue Godin. Cet endroit est un site exceptionnel pour admirer le fleuve. Cette année, ce sentier a été prolongé jusqu'au parc de la rue Montreuil.

Conteneurs semi-enfouis

La Ville installera d'ici la fin de l'année des conteneurs semi-enfouis dans le secteur du Vieux Donnacona à l'intersection de la rue de l'Église et de la rue Notre-Dame. Ce nouvel équipement facilitera la gestion des matières résiduelles.

Bâtiments

Pavillon dans le Parc des Anglais

Un pavillon a été construit dans le Parc des Anglais. Ce bâtiment, d'une valeur de 150 000\$, permettra la tenue de plusieurs activités de culture et de loisir sur un site enchanteur et chargé d'histoire.

Construction de nouvelles chambres de joueurs dans l'aréna

Deux nouvelles chambres de joueurs ont été construites dans l'espace auparavant occupé par les compresseurs servant à la fabrication de la glace de l'aréna. Les nouvelles installations sont très appréciées par les utilisateurs.

Entrepôt et garage près de l'aréna et autres installations dans le Parc Donnacona

La construction d'un entrepôt pour le remisage des machineries et autres équipements du service des loisirs doit débuter à la fin de l'automne. Ce bâtiment, d'une valeur de 250 000\$, sera érigé du côté sud-ouest de l'aréna.

Une nouvelle enseigne numérique a été installée près de l'entrée de l'aréna. Cette enseigne, qui n'attire que des éloges quant à sa conception et son style, sera un outil très performant pour informer les citoyens des activités municipales.

Un monument aux combattants a été érigé dans le parc Donnacona. Dans le cadre des fêtes du 100^{ième} anniversaire, la Ville désire rendre hommage aux anciens combattants, citoyens de la Ville de Donnacona. Le 11 novembre prochain, une cérémonie s'y tiendra pour rendre hommage à ceux et celles qui ont généreusement contribué à la sécurité et la liberté de notre nation.

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

MAINTIEN ET AMÉLIORATION DU PARC INFORMATIQUE

Un programme de remplacement des équipements et logiciels informatiques est en place permettant d'éviter que les systèmes d'information deviennent vétustes. Au cours de l'année 2015, 40 000\$ ont été investis pour la mise à niveau des équipements et logiciels informatiques.

Vidange des boues de la station d'épuration

Avec les années, le traitement des eaux usées génère des boues qui se déposent au fonds des bassins de la station d'épuration. De plus, une bonne quantité de sable est acheminée aux bassins par le réseau d'égout de la Ville. Cet automne, des travaux importants d'entretien ont du être effectués à la station d'épuration pour maintenir l'efficacité du traitement et respecter les normes environnementales. 650 tonnes de boues et 1000 tonnes de sable ont été retirées du bassin numéro un. 8 diffuseurs d'air ont été remplacés et l'une des conduites d'amenée d'égout a été réparée. Le coût de ces travaux s'est élevé à 450 000\$.

Différents travaux au service de l'hygiène du milieu

En raison des changements climatiques, la Ville doit faire face de plus en plus souvent à des pannes d'électricité. Pour cette raison la génératrice d'urgence de l'usine de traitement d'eau potable a été remplacée par une génératrice de plus grande capacité afin d'assurer le fonctionnement de l'ensemble des équipements de l'usine en cas de coupure d'énergie électrique. Une génératrice d'urgence a également été installée à la prise d'eau près de la rivière pour faire fonctionner les pompes qui alimentent en eau brute l'usine de traitement.

Des travaux ont été effectués pour restaurer le réservoir de silicate de sodium. Ce produit chimique est utilisé dans le processus du traitement de l'eau.

Enfin, pour se conformer aux nouvelles normes relatives à l'enregistrement des débordements d'eaux usées dans les stations de pompage d'égout et les régulateurs, des systèmes d'enregistrement de données ont été installés aux différents sites visés par la réglementation.

Véhicules et différents équipements

En conformité avec le plan de gestion des véhicules, la Ville a acquis un camion 6 roues et un tractopelle. De plus, pour se conformer aux normes de sécurité, le camion servant à l'équipe de désincarcération du Service de sécurité incendie a été remplacé par un véhicule neuf.

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

PROJET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE 2015

PERMIS ÉMIS EN 2015

En date du 1^{er} novembre 2015, la ville a émis un peu plus de 500 permis de diverses natures, et ce, pour une valeur totale de près de 13 500 000\$ de travaux réalisés sur le territoire de la municipalité. Ce dénombrement inclus les constructions neuves, au nombre de 16, et les rénovations, autant résidentielles, commerciales, industrielles et institutionnelles, dont plus particulièrement la construction d'un nouveau bâtiment administratif au pénitencier de Donnacona et la 3^e phase du projet d'ensemble de l'entreprise Logisco, un immeuble de 40 logements.

NOUVELLES CONSTRUCTIONS RÉSIDENTIELLES

Malgré que cette année nous ne recensons que 15 nouvelles constructions résidentielles, dont l'immeuble multifamilial en construction de Logisco, nous comptabilisons un total intéressant de 54 nouveaux logements répartis sur l'ensemble du territoire. Le nombre de permis et de nouvelles constructions étant à la baisse, on remarque toutefois une constance proportionnelle dans les investissements réalisés par les propriétaires en rénovations ou constructions diverses sur leur propriétés. En ce sens, près de 5 000 000\$ en travaux de toutes natures ont été recensés par les permis émis depuis le début de l'année 2015.

La diminution de la demande à l'échelle provinciale, même nationale, pour la mise en chantier de nouvelles résidences, jumelée au manque de terrains disponibles et diversifiés pour la construction sur le territoire de la ville de Donnacona, a un impact remarqué sur les statistiques de cette année. Nous croyons que l'année 2016 sera semblable et que le développement de nouveaux secteurs résidentiels, dont la continuité des rues du secteur du Plateau, devrait favoriser une relance de la construction résidentielle en 2017-2018.

PROJETS RÉSIDENTIELS

Immeuble Logisco – phase 3 - 40 logements sur 5 étages

Suite à l'identification des grandeurs adéquates et la vente d'un terrain de m² pour permettre la construction de la 3^e et dernière phase d'un projet d'ensemble débuté en 2007. Nous avons

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

accompagné l'entreprise dans la planification de son projet, et l'obtention de son permis de construction, afin qu'il soit en conformité avec la réglementation en vigueur et s'adapte aux contraintes identifiées sur le site.

Ce nouveau bâtiment résidentiel multifamilial de 40 logements modernes, répartis sur 5 étages, offrira des 3½ et 4½ et un ascenseur pour mieux desservir les résidents. Les travaux ont débuté à l'été 2015 et devraient être terminés au printemps 2016 pour permettre aux nouveaux locataires d'accéder graduellement à leur logement du mois de mai au mois de juillet. Début novembre, le nivellement du terrain, les fondations et la structure des premiers étages sont terminés.

Ouverture ou prolongement de nouvelles rues résidentielles

Une nouvelle rue nommée Léveillé, dont les travaux ont débuté à la fin de l'année 2014, a été ouverte en 2015. Les travaux sont maintenant terminés et déjà quelques résidences s'y sont implantées. Dernière phase du projet résidentiel «Les Jardins du Roy», soutenu par l'entreprise Lotissement Métropolitain, ce secteur en développement depuis 2008 est maintenant complété. Il ne reste plus qu'à construire de nouvelles résidences sur les terrains toujours disponibles.

Demande d'exclusion de la zone agricole formulée à la CPTAQ pour de nouveaux secteurs de développement résidentiels et commerciaux

Suite à notre présentation en audience devant les commissaires de la CPTAQ en juin 2014, et la préparation dans les dernières années de documents justificatifs appuyés, nous avons finalement obtenu une décision finale favorable en avril 2015. Cette décision confirme l'autorisation donnée par la CPTAQ afin que la Ville de Donnacona puisse procéder au dézouage et au développement de 31,4 hectares de terres actuellement agricoles, situées entre le secteur du Plateau (rues de la Terrasse et Blanchette) et la route Sauvageau.

Nous avons œuvré cette année à préparer les descriptions techniques nécessaires à l'identification des lots affectés par cette décision. Ces documents sont maintenant entre les mains de la commission qui devra publier au registre foncier ce dézouage pour chacune des propriétés incluses dans les 31,4 hectares autorisés.

La MRC de Portneuf a par le fait même modifié son schéma d'aménagement et de développement afin de confirmer l'agrandissement du périmètre d'urbanisation de la municipalité, une étape nécessaire qui a reçu tous les appuis exigés des autorités gouvernementales provinciales. Quant à la Ville de Donnacona, nous débuterons la modification de nos règlements d'urbanisme cet automne pour permettre la création de nouvelles zones résidentielles et commerciales.

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

Nous croyons que les premiers prolongements de rues pourraient se réaliser au printemps 2017.

Résidences pour personnes âgées «Le Château Bellevue»

Entamés en 2014, et devant être terminés pour le printemps 2015, c'est finalement à la fin de l'été que les travaux d'agrandissement sont complétés et que les nouveaux résidents peuvent accéder à leur logement. En tout, c'est 57 nouveaux logements en plus d'unités dédiées aux ressources intermédiaires pour soutenir et assister certains résidents dans le besoin, qui sont ajoutés pour finaliser ce projet tant attendu et qui maintenant attire les éloges. Aujourd'hui, la résidence compte 173 logements et une vingtaine d'unité de ressources intermédiaires. Les résidents y sont heureux et la ville peut maintenant compter sur un service essentiel à la population pour des années à venir.

PROJETS COMMERCIAUX

Immeubles Jacques-Gagnon –ThaiZone et locaux commerciaux

Situé sur le boulevard de Les Écureuils, ce nouveau complexe commercial, voisin du restaurant A&W, regroupe près de 6000pi2 de locaux commerciaux. Actuellement, seul le restaurant ThaiZone occupe une partie de l'immeuble. Très populaire dès son ouverture, ce restaurant fort attendu, offre une cuisine différente de ce qui est offert ailleurs sur le territoire de la municipalité et un service à l'auto et de livraison pour les clientèles intéressées. De nouvelles franchises sont à l'étude et à la recherche de franchisés pour les deux locaux vacants.

Caserne d'ambulance Radisson

L'entreprise a débuté ses activités au début de l'été dans leur nouveau bâtiment, après 6 mois de travaux de construction. Le site stratégique acquis de la ville en 2014 leur permet de répondre rapidement aux multiples appels d'urgence qu'ils reçoivent provenant des différents territoires assignés.

Nouveaux commerces dans le Vieux Donnacona

- Comptant Donnacona
- Philippe Plante – Consultants Marketing
- Ancien Centre des bâtisseurs – Rénové et revendu à de futurs commerçants

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

Centre médical Donnacona

Le secteur de la santé est au cœur des préoccupations des autorités tant municipales que provinciales. A Donnacona, le centre médical de Donnacona offre une clinique rénovée, spacieuse et une équipe de professionnel qualifié.

- 13 médecins font de la prise en charge temps partiel, temps plein et du sans rendez-vous ;
- 14 médecins des autres cliniques, en plus des autres en place, participent au sans rendez-vous à la clinique ;
- 6 spécialistes :
 - Dermatologue
 - Gynécologue
 - Orthopédiste
 - Orthésistes
 - Psychologue
 - Diététiste
 - IPSPL temps plein (infirmière praticienne du CSSSP)
 - Infirmière GMF temps plein

La Ville de Donnacona, par son budget d'opération, investit 25 000,\$ par année à gestion santé secteur sud. Avec plus de 50 000 consultations par année, le centre médical de Donnacona dessert les résidents de la Ville de Donnacona et des villes avoisinantes.

PROJETS INDUSTRIELS

Selcotec

La construction du nouveau bâtiment industriel s'est terminée en début d'année 2015. Les activités ont rapidement démarrée et les propriétaires nous ont informés qu'un agrandissement pourrait être envisagé plus rapidement que prévu. Le projet représente un investissement total de près de

Orientée principalement vers la réfection de pièces mobiles de très grandes tailles, l'usinage et la mécanique industrielle et la fabrication d'équipements et pièces pour des entreprises très spécialisées (papetières, minières, scieries, etc.), Selcotec Inc. misera sur une équipe de gestionnaires aguerris, outillés d'un réseau de clients important, et une expertise technique et intellectuelle développée

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

BG Québec Inc.

Dans le domaine des produits liés à l'automobile (huile, batteries, freins, liquides divers pour climatiseurs et moteurs), l'entreprise projette l'embauche d'une dizaine d'employés administratifs et liés à la manutention des produits. Ils projettent la construction d'un bâtiment équipé d'une section intérieure d'entreposage, de salles de formation, de bureaux, le tout sur 7000 pi².

Une promesse d'achat fut signée cette année en prévision de travaux de construction qui pourraient débuter à l'été 2016. Les plans de construction sont en préparation et nous accompagnons toujours l'entreprise dans la planification de leur projet.

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

Orientations pour la préparation du programme des immobilisations de l'année 2016

La Ville planifie la réalisation de nombreux projets d'immobilisations.

Infrastructures urbaines

Réfection de l'avenue Kernan sud

La Ville prévoit réaliser la réfection des infrastructures de l'avenue Kernan pour sa portion comprise entre la rue de l'Église et la rue Notre-Dame. L'évaluation préliminaire de ces travaux s'élève à 780 000\$.

Réfection du pavage de la rue Sauvageau

La Ville prévoit apposer une couche de pavage sur la rue Sauvageau pour sa portion comprise entre la rue Notre-Dame et la route 138.

Parc régional de la Rivière Jacques-Cartier

La Ville de Donnacona désire, en collaboration avec la Ville de Cap-Santé, permettre à la communauté locale et régionale de jouir d'installations récréatives, sportives, communautaires et culturelles quatre saisons sur le site de l'embouchure de la rivière Jacques-Cartier. Des fonds sont donc alloués dans le budget des immobilisations de l'année 2016 afin de faire progresser ce projet.

Sentier pédestre

En continuation du réseau de sentier pédestre déjà en place, des aménagements seront faits pour relier le sentier longeant le Grand Ruisseau et la piste multifonctionnelle de la route 138. Le nouveau tracé longera la propriété du Château Bellevue.

Plantation d'arbres

Dans le but de diminuer les îlots de chaleur en créant des zones d'ombre le long des trottoirs et pour améliorer l'esthétique des différents secteurs urbains, des arbres seront plantés à différents endroits dans les nouveaux quartiers.

Bacs de recyclage

Pour favoriser la diminution des matières résiduelles au site d'enfouissement, des bacs de recyclage seront installés dans tous les immeubles et parcs de la Ville.

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

Équipements de loisirs, parcs et terrains de jeux

Les travaux suivants seront réalisés l'an prochain :

- Plantation d'arbres près du terrain de football
- Réalisation d'un parcours de marche
- Installation de balançoires dans le Parc Montreuil
- Installation de balançoires parents-enfants dans le Parc Donnacona et le Parc Marcoux.

Bâtiments

Projet de réfection de l'Hôtel de Ville

La Ville a examiné deux options pour solutionner les problématiques reliées à l'état et l'usage des lieux actuellement occupés à l'hôtel de ville:

- La reconstruction d'un nouvel hôtel de ville sur le site actuel
- Le réaménagement des locaux du garage situé sous la salle du conseil (ancienne caserne des pompiers)

Reconstruction

Le 11 juillet 2013, la Ville a transmis une demande d'aide financière pour le financement du projet de démolition et de reconstruction d'un nouvel hôtel de ville, au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, dans le cadre du programme d'infrastructure Québec-Municipalité. En octobre 2013 le Ministère informait la Ville que le projet avait été jugé admissible mais qu'il n'avait pas atteint un niveau de priorité jugé suffisant pour obtenir une aide financière.

La Ville a donc décidé de faire réaliser les études nécessaires pour décrire précisément les conditions actuelles du bâtiment en termes de déficiences et de non-respect des codes et normes en vigueur.

Le 3 juillet 2014, une nouvelle demande d'aide financière, accompagnée des études détaillées sur les conditions du bâtiment, a été transmise au Ministère des affaires municipales et de l'Occupation du territoire. Le 29 juin 2015, la Ville était informée que le projet n'avait pas été retenu pour l'obtention d'une aide financière.

Réaménagement

La Ville, sans aide financière, n'a pas les ressources suffisantes pour démolir et reconstruire un nouvel hôtel de Ville sur le site actuel. L'option de réaménager les locaux du garage, situé

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

sous la salle du conseil, est donc l'option retenue. La Ville prévoit entreprendre ces travaux de réaménagement au cours de l'année 2016.

Maison communautaire

Pour répondre au besoin exprimé par différents groupes de jeunes et moins jeunes d'avoir un lieu de rencontre adapté et convivial pour l'exercice de différentes activités de culture et de loisir, la ville désire construire une maison communautaire. Cet édifice sera situé sur les terrains de la Commission scolaire près du parc de planche à roulettes. La réalisation du projet est cependant conditionnelle à l'obtention d'une aide financière du Gouvernement du Québec dans le cadre du programme Réfection et construction des infrastructures municipales.

Augmentation de la capacité de la station d'épuration

La capacité résiduelle de traitement de la station d'épuration est de 721 personnes. Pour répondre aux besoins de développement des secteurs résidentiels et commerciaux, la Ville désire augmenter la capacité résiduelle de traitement de la station à 1600 personnes. Les travaux requis pour atteindre cette nouvelle capacité seront réalisés l'an prochain. Ces travaux s'énumèrent comme suit :

- Rehausser le niveau d'eau des bassins de 200 millimètres
- Remplacer les pompes d'égout de la station Principale et de la station Marcoux
- Remplacer le régulateur Sainte-Anne.

Ces travaux dont l'évaluation préliminaire est de 430 000\$ pourraient bénéficier d'une aide financière dans le cadre du programme Nouveau Fonds Chantiers Canada-Québec.

Travaux à l'usine de filtration d'eau potable

Les travaux suivants seront effectués aux installations de l'usine de filtration :

- Ventilation de la chambre d'entrée d'eau brute
- Installation d'un démarreur progressif sur la pompe à feu en vue de limiter les coups de bélier sur le réseau d'aqueduc.

Véhicules et différents équipements ***Remplacement de véhicules au service des travaux publics***

En conformité avec le plan de gestion des équipements, la Ville remplacera un chargeur sur roues et l'une des 2 souffleuses du service des travaux publics.

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

PLAN DE COMMUNICATION ET VISIBILITÉ

Nous avons connu une année particulièrement occupée avec les festivités du 100^e de la ville.

En plus des activités prévues au plan de communication, nous avons soutenu de nombreux organismes qui ont choisi de s'impliquer en organisant des activités à saveur du 100^e.

Lancé en février dernier, le nouveau site web est en constante évolution. Sa fréquentation marquée témoigne de la satisfaction des gens. La mise en place de l'infolettre hebdomadaire reçoit aussi de bons commentaires. 480 personnes sont à ce jour abonnées à l'infolettre.

Le tirage du journal municipal Les Propos de la Tour a été augmenté à 3500, comparativement à 3 300 l'an dernier.

Avec la participation de la communauté des gens d'affaires, nous produisons en mars un cahier d'habitation qui met en lumière la progression et le dynamisme de notre ville.

La nouvelle enseigne numérique diffuse les activités inscrites au calendrier des activités du site web.

Nous nous sommes dotés de moyens de communication performants pour répondre aux besoins diversifiés de notre population.

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

États financiers de l'année 2015 et orientations générales concernant la préparation du budget de l'année 2016

Nous prévoyons un équilibre des revenus et des dépenses pour l'année en cours. Nous avons réussi à parer aux dépenses imprévues en faisant les virements budgétaires appropriés.

Le plan des immobilisations et le budget d'opération 2016 sont présentement en préparation. Ils seront adoptés au cours du mois de décembre. Je vous attends nombreux à l'assemblée spéciale d'adoption qui aura lieu le 14 décembre prochain.

En cette fin d'année du 100^e, je remercie et je félicite tous les organismes, qui depuis le début des festivités, se sont impliqués pour l'organisation d'une panoplie d'activités, vous avez su mobiliser vos troupes. Sans aucun doute, vous contribuez à la réussite des festivités du 100^e et démontrez votre dynamisme au sein de la communauté.

Je lève mon chapeau aux membres du comité des fêtes qui ont consacré des heures et des heures à la mise en place de la programmation et au suivi des nombreuses activités.

Je remercie les employés municipaux qui, eux aussi, ont été sollicités pour la réalisation et la bonne marche des activités.

En terminant, je remercie toute la population pour votre participation. Et ce n'est pas terminé, les fêtes se poursuivent jusqu'à la fin décembre.

Sylvain Germain, Maire
Ville de Donnacona

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

Rémunération des élus à la ville de Donnacona:

Selon le règlement no. V-515

Sylvain Germain Maire	Ville de Donnacona	Rémunération de :	39 340 \$
		Allocation de dépenses non-imposable	15 975 \$
	MRC de Portneuf	Rémunération:	122.40 \$
	Rémunération à la séance	Allocation de dépenses	61.20 \$
	Comité sécurité publics,	Rémunération:	122.40 \$
	Rémunération à la séance	Allocation de dépenses	61.20 \$
	Comité des priorités et orientation	Rémunération:	122.40 \$
	Rémunération à la séance	Allocation de dépenses	61.20 \$
	Commission du dével. sociaux écono.	Rémunération:	153.00 \$
	(président) Rém. À la séance	Allocation de dépenses	76.50 \$
	Commission de l'administration	Rémunération:	122.40 \$
	Rémunération à la séance	Allocation de dépenses	61.20 \$
René-Claude Pichette no. 1	Ville de Donnacona	Rémunération de:	6 412.00 \$
		Allocation de dépenses non-imposable	3 206.00 \$
Serge Paquin no. 2	Ville de Donnacona	Rémunération de:	6 412.00 \$
		Allocation de dépenses:	3 206.00 \$
	Régie régionale de gestion des matieres résiduelles	Rémunération de:	62.61 \$
	(rémunération à la séance)	Allocation de dépenses:	31.31 \$
Jean-Pierre Pagé no.3	Ville de Donnacona	Rémunération de:	6 412.00 \$
		Allocation de dépenses:	3 206.00 \$
Marc-André Hébert: no. 4	Ville de Donnacona	Rémunération de:	6 412.00 \$
		Allocation de dépenses:	3 206.00 \$
	MRC de Portneuf	Rémunération:	122.40 \$
	Rémunération à la séance	Allocation de dépenses	61.20 \$
	Remplaçant de monsieur Sylvain Germain		62.61
	Régie régionale de gestion des matieres résiduelles	Rémunération:	\$
		Allocation de dépenses:	31.31

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

\$

(rémunération à la séance)
remplaçant de M. Serge Paquin

Denis Lapointe no. 5	Ville de Donnacona	Rémunération de:	6 412.00 \$
		Allocation:	3 206.00 \$
Guy Beaupré no. 6	Ville de Donnacona	Rémunération de:	6 412.00 \$
		Allocation:	3 206.00 \$

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

Rapport des totaux de factures

*Facture de plus de 2000\$ mais totalisant plus de 25 000.00\$
pour un même fournisseur*

Du 01 novembre 2014 au 31 octobre 2015

Fournisseurs	Descriptions	Date	Référence	Montant
BEDARD GUILBAULT & ASSOCIES	Mandat de vérification TECQ	14-11-2014	63550	2 529.45 \$
	Frais de vérification Annuelle.	06-11-2015	65475	23 569.88 \$
				<u>26 099.33 \$</u>
BFL CANADA -UMQ	Assurance	09-04-2015	667079	56 491.43 \$
	Assurance	11-05-2015	21230	2 559.64 \$
	Assurance	06-08-2015	28756	3 712.67 \$
				<u>62 763.74 \$</u>
CIMOTA INC.	Réhabilitation réservoir	30-04-2015	6558	53 531.79 \$
	de Silicat	05-05-2015	CERT#1	53 531.79 \$
				<u>107 063.58 \$</u>

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

COMPASS MINERALS CANADA-QUEBEC	Sel	11-11-2014	72433426	10 699.76 \$
	Sel à glace	17-02-2015	72459606	31 715.35 \$

42 415.11 \$

CONSTRUCTION ET PAVAGE PORTNEUF INC	Pierre pour réparation	25-05-2015	31730	3 420.58 \$
	Recomm. PMT #1 - 2iè	18-06-2015	Paiement no.1	177 237.98 \$
	REFECTION AVE. STE-A	08-07-2015	Paiement no.1	188 083.01 \$
	Asphalte	29-07-2015	32612	3 064.81 \$
	Demande de paiement	31-08-2015	32978	402 340.32 \$
	Demande de paiement	03-09-2015	Paiement no.1	498 615.49 \$
	Asphalte	18-09-2015	33209	2 838.24 \$
	Pierre	25-09-2015	33241	3 411.56 \$
	Demande de paiement	01-10-2015	33367	145 081.51 \$

1 424 093.50 \$

CONSTRUCTION MARIO GELINAS LTEE	Pavillon des Anglais	31-05-2015	1844-14	24 275.82 \$
	Pavillon des anglais	30-06-2015	Paiement #2	23 980.91 \$
	Pavillon des Anglais	17-07-2015	ENPARCANG#3	31 043.25 \$
	Pavillon des Anglais	13-08-2015	4	31 110.52 \$

110 410.50 \$

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

DONNACONA CHRYSLER		01-06-2015	21251	54 721.20 \$
				<u>54 721.20 \$</u>
ELECTRICITE DES LAURENTIDES INC.	Ajout de groupe élec	06-07-2015	Paiement 1	82 804.59 \$
	Ajout de groupe élec	04-08-2015	14944	15 728.58 \$
	Ajout de groupe élec	25-09-2015	15172	159 665.78 \$
				<u>258 198.95 \$</u>
EQUIPEMENTS SIGMA INC.	Entretien	14-11-2014	523156	10 282.61 \$
	Vérification du moteur	02-03-2015	523538	4 941.91 \$
	Moteur de loader SE5	02-03-2015	523754	24 984.16 \$
	Pièces mécaniques	09-07-2015	10209	2 633.59 \$
				<u>42 842.27 \$</u>
FILTRUM INC.	Demande no. 1 rempl	02-12-2014	Paiement no.1	176 302.10 \$
	Cert. Paiement no. 2	17-12-2014	Paiement no.2	17 162.99 \$
	Recommandation no.3	20-05-2015	Paiement 3	5 091.18 \$

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

			<u>198 556.27 \$</u>
FINANCIERE BANQUE NATIONALE INC.	07-05-2015	21047	9 048.43 \$
	15-10-2015	22047	41 948.43 \$
			<u>50 996.86 \$</u>
GAZ METRO PPA	18-11-2014	720000730354	2 806.67 \$
	16-12-2014	720000748989	3 313.62 \$
	21-01-2015	730000727548	2 520.84 \$
Période du 15 décembre	21-01-2015	730000727547	5 477.50 \$
Période du 21 janvier	18-02-2015	750000663034	2 362.01 \$
	18-02-2015	750000663033	5 664.79 \$
	18-03-2015	70001176749	4 403.24 \$
	18-03-2015	700001176749	4 403.24 \$
ANNULATION FACTURE	18-03-2015	70001176749	(4 403.24) \$
19 mars au 20 avril	20-04-2015	750000700809	3 334.99 \$
			<u>29 883.66 \$</u>
GESTION SANTE SECTEUR SUD PORTNEUF	01-04-2015	20838	25 000.00 \$

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

		23-06-2015	21474	5 000.00 \$
				<u>30 000.00 \$</u>
HEWITT	Achat tractopelle 20	14-04-2015	9040010415	152 916.75 \$
				<u>152 916.75 \$</u>
HUILES DESROCHES INC. (LES)		20-11-2014	119260371	2 818.40 \$
		17-12-2014	18293	2 275.78 \$
		24-12-2014	18346	4 553.60 \$
		31-12-2014	203032	(2 399.57) \$
		07-01-2015	18420	3 914.76 \$
		14-01-2015	18480	2 883.38 \$
		21-01-2015	18544	2 524.88 \$
		04-02-2015	18649	2 648.12 \$
		11-02-2015	10567	2 836.12 \$
		18-02-2015	10608	2 316.45 \$
		25-02-2015	10654	3 070.23 \$
		04-03-2015	10702	2 626.26 \$
		11-03-2015	10748	2 460.62 \$
		19-03-2015	10801	2 535.01 \$
		29-04-2015	11083	2 792.22 \$

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

		13-05-2015	11128	2 526.59 \$
		27-05-2015	11217	2 384.13 \$
		15-06-2015	11321	3 200.35 \$
		02-07-2015	11429	3 512.71 \$
		15-07-2015	11508	2 957.85 \$
		12-08-2015	11704	3 008.81 \$
		09-09-2015	11909	2 121.08 \$
		23-09-2015	12021	2 378.59 \$
				<u>59 946.37 \$</u>
HYDRO-QUEBEC	prolongement de ligne	16-12-2014	20119	36 190.01 \$
				<u>36 190.01 \$</u>
JES CONSTRUCTION INC.	Système de réfrigération	19-12-2014	20130	82 077.61 \$
				<u>82 077.61 \$</u>
MENARD, LUC A.G.	Opération cadastrale	26-11-2014	6897	2 134.97 \$
	Plan de localisation	28-11-2014	6903	10 663.93 \$
	Plan de localisation	28-11-2015	6904	6 955.99 \$

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

	Description technique	28-11-2014	6905	2 029.94 \$
	Mise à jour carte mi	16-03-2015	6978	9 744.13 \$
	Opération cadastrale	15-04-2015	7002	3 892.27 \$
	Servitude Hydro-QC B	20-07-2015	7069	2 046.44 \$
	Certificat rue Piché	24-07-2015	7074	2 649.72 \$
				<u>40 117.39 \$</u>
MINISTRE DES FINANCES	service SQ	09-03-2015	97574-34025A	464 478.00 \$
	service SQ	09-03-2015	97574-34025	464 478.00 \$
				<u>928 956.00 \$</u>
MORENCY SOCIETE D'AVOCATS	Honoraires professionnelles	30-12-2014	126281	6 676.29 \$
	Honoraire procureur	17-02-2015	127714	2 234.72 \$
	Séance de la cour municipale	27-03-2015	128670	4 207.31 \$
	Dossier général	31-03-2015	128190	3 839.52 \$
	Service professionnel	01-05-2015	130124	6 964.71 \$
	Séance du 15 avril	22-05-2015	130685	6 427.70 \$
	Dossier CSST	31-05-2015	131146	8 066.59 \$
		18-06-2015	131617	4 318.24 \$
	Avis juridique dérogation	31-08-2015	133663	3 953.82 \$

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

				<u>46 688.90 \$</u>
MRC de Portneuf	Rapport d'évaluation	28-11-2014	265	3 096.36 \$
	MRC de Portneuf CAR	04-12-2014	272	3 279.14 \$
	Transport adapté	01-01-2015	294	13 897.00 \$
		27-02-2015	15002	112 538.72 \$
		12-03-2015	15046	112 538.72 \$
		07-07-2015	15109	112 538.72 \$
	Travaux en géomatique	07-07-2015	15128	2 456.60 \$
	Formation pompier	01-09-2015	15154	4 924.27 \$
				<u>365 269.53 \$</u>
OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DONN.		26-05-2015	21248	29 192.48 \$
		23-06-2015	21471	12 958.83 \$
				<u>42 151.31 \$</u>
P.E. PAGEAU INC.	Retenu sur contrat Jardin du Roy	23-02-2015	10695	25 815.08 \$
	Retenu sur contrat rue Lortie	23-02-2015	10697	2 144.11 \$
	Retenu sur contra tPav. de l'Eglise	23-02-2015	10699	16 928.91 \$

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

				<u>44 888.10 \$</u>
PG SOLUTIONS INC.	Formation déploiement	21-11-2014	STD20904	4 495.52 \$
	PG contrat d'entretien	01-12-2014	CESA15463	23 541.14 \$
	Contrat entretien et	01-12-2014	CESA14850	11 589.49 \$
	Déploiement de la paye	31-12-2014	STD21426	9 177.89 \$
	Contrat d'entretien	12-01-2015	CESA15971	12 497.79 \$
	Formation paye	21-01-2015	STD21609	4 236.83 \$
	Logiciel PG Govern	23-03-2015	STD22327	4 394.93 \$
	Banque solde du contrat paye	17-06-2015	STD23397	5 398.08 \$
				<u>75 331.67 \$</u>
PONT-ROUGE ASPHALTE ET EMBELLISSEMENT	Travaux d'asphalte r	20-05-2015	CONTRAT	10 117.80 \$
	Contrat pavage rue N	18-06-2015	121	6 082.18 \$
	Contrat pavage pour	21-08-2015	213	4 369.05 \$
	Rapieçage rue Notre-Dame	27-08-2015	221	7 731.06 \$
				<u>28 300.09 \$</u>
REGIE REGIONALE DE GESTION DES MATIERES	Quotes-parts 2015	15-01-2015	2015-2263	213 238.05 \$
		23-03-2015	2015-2344	213 238.05 \$

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

13-05-2015	21235	2 306.15 \$
15-07-2015	2015-2371	213 238.05 \$
15-07-2015	2015-2581	2 306.15 \$
		<u>644 326.45 \$</u>

STANTEC EXPERTS-CONSEILS LTEE

Réfection infra kern	18-12-2014	900152938	10 922.63 \$
Service prof. groupe	30-03-2015	944935	30 416.64 \$
Service prof. Réfect Kernan	31-03-2015	945997	8 910.56 \$
Plan directeur parc Donnacona	15-07-2015	976076	7 568.23 \$
Service prof. Kernan	08-09-2015	990694	14 485.13 \$
Service prof. Kernan	29-09-2015	997441	14 261.50 \$
			<u>86 564.69 \$</u>

TETRA TECH QI INC.

Honn. Prof plan d'intervention	12-12-2014	15300238	5 116.39 \$
Honn. Prof plan d'in	07-04-2015	15300544	12 992.18 \$
Plan d'intervention	20-05-2015	15300770	6 726.04 \$
Plan d'intervention	01-09-2015	15301308	5 104.89 \$
Etude aug. de la capacité étang	22-09-2015	15301534	14 624.82 \$
			<u>44 564.32 \$</u>

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

UMQ		16-11-2014	2015-127651	8 848.98 \$
		31-07-2015	21681	34 913.93 \$
				<u>43 762.91 \$</u>
VILLE DE PONT-ROUGE	Constats	30-11-2014	Remb. nov. 2014	4 395.00 \$
	Constats	31-12-2014	Remb. déc. 2014	3 005.00 \$
	Constats	31-01-2015	Remb. janv. 2015	3 466.94 \$
	Constats	28-02-2015	Remb. fév. 2015	4 451.75 \$
	Constats	31-03-2015	Remb. mars 2015	3 566.38 \$
	Constats	30-04-2015	Remb. avril 2015	3 295.25 \$
	Répartition surplus	07-05-2015	Surplus 2014	8 446.91 \$
	Constats	31-05-2015	Remb. mai 2015	4 542.06 \$
	Constats	30-06-2015	Remb. juin 2015	4 689.62 \$
	Constats	31-07-2015	Remb. Juillet 2015	4 991.00 \$
	Constats	31-08-2015	Remb. août 2015	2 072.00 \$
	Constats	30-09-2015	Remb. Sept. 2015	3 842.00 \$
				<u>50 763.91 \$</u>
WSP CANADA INC.	Serv. Prof. remp. Pompe à l'usine	21-11-2014	441045	2 877.25 \$
	Service prof. imper. Réservoir	01-12-2014	442054	4 369.05 \$

Conférence de monsieur le maire, Sylvain Germain

Serv. Prof. Avenue Ste-Anne	17-12-2014	446490	12 417.30 \$
Pavage 2ième Rang serv.	18-12-2014	447108	5 978.70 \$
Serv. prof. réhabi. réservoir silicate	04-02-2015	454915	7 329.66 \$
Caractérisation biol. Ruisseau gar	04-03-2015	101-53318-00	5 087.64 \$
Service prof. Dével. RC-2 et C-1	01-04-2015	465930	8 076.99 \$
Vidange des boues	01-05-2015	471768	10 002.83 \$
Cote Ste-Anne	10-07-2015	485072	3 449.25 \$
Vidange des boues	20-08-2015	494473	6 225.90 \$
Répar. plancher aréna et caserne	21-08-2015	495199	9 312.98 \$
Mandat glissement de terrain	21-08-2015	495873	3 736.69 \$
Serv. Prof. Cote Ste-Anne	03-09-2015	497954	5 878.10 \$
Mandat étude pluvial aux Ecureuils	10-09-2015	499171	20 005.65 \$
Ruisseau, cour du garage	11-09-2015	499366	2 788.14 \$
Ref. rue Coté	16-09-2015	22042	13 339.98 \$
Serv. Prof. vidange des boues	22-09-2015	501950	2 500.71 \$
			<u>123 376.82 \$</u>
			<u>TOTAL DES FACTURES</u>
			<u>2 926 192.83 \$</u>